

Aluno(a):

Terceirão

Turma:

Turno: Matutino

### CONSIDERACIONES PRELIMINARES

1º - Antes de leer el texto, realice una breve visualización de las palabras que encuentre con dificultad y subraye las mismas.

2º - En su cuaderno de anotaciones (No en la hoja entregue) destaque y anote el significado de cada palabra subrayada en el texto.

3º - Busque en el diccionario Portugués - Espanhol/Espanhol - Portugués sinónimos de las palabras propuestas anteriormente.

4º - Realice una lectura complementaria por semana y su traducción. Si posible por escrito.

5º - Tiempo es importante, por tanto no demore en traducir un texto, si Ud encuentra que esta demorando, eso significa que precisa traducir más textos en casa.

6º - Español es tan importante cuanto otras disciplinas. No la ignore.

7º - En la realización de simulados y vestibulares, es preferible que comience por Español y después otras disciplinas.

8º - No dude jamás de su capacidad, lectura, traducción e interpretación es conseguido con ejercicios y memorización de terminos. No deje para última hora estudiar Español.

9º - Gramática es importante para la estructura y comprensión de una lengua. No la ignore. Recuerde sus conocimientos de portugués.

10º - Gabaritos de inglés y Español son diferentes. No piense que son iguales, apesar de que em algunos vestibulares los textos y temas son parecidos. No sea ingenuo.

Texto referente às questões 01 e 02.

### La Naturaleza Muerta

*"En sus diez mandamientos, Dios olvido mencionar a la naturaleza. Entre las órdenes que nos envió desde el monte Sinaí, el Señor hubiera podido agregar, pongamos por caso, un mandamiento que dijera algo así: 'Honrarás a la naturaleza de la que formas parte'. Pero no se le ocurrió, o le pareció que era obvio. (...)*

*Desde el punto de vista de la civilización occidental, la naturaleza siempre fue una bestia feroz que había que domar y castigar para que funcionara como una máquina y que estaba a nuestro servicio desde siempre y para siempre.*

*La naturaleza, que era eterna, nos debía esclavitud. Muy recientemente nos hemos enterado de que la naturaleza se cansa, como nosotros, sus hijos; y hemos sabido que, como nosotros, puede morir asesinado.*

*Acostumbrados como estamos a divorciar a la naturaleza de nosotros mismos, tenemos una rutinaria tendencia a divorciar también la ecología de la lucha social. Lo que ocurre con la naturaleza, y contra ella, es otra cosa: pertenece a una dimensión que poco o nada tiene que ver con las desventuras humanas derivadas de la injusta organización del mundo. Pero el mismo sistema que trata al mundo como si fuera una pista de carreras, con pocos ganadores y muchos perdedores, es el que maltrata a la naturaleza como si fuera nada más que un obstáculo.*

*Según los últimos datos de las Naciones Unidas, las aguas contaminadas matan cada día a veinticinco mil personas. Y, por supuesto, las víctimas son todas pobres: pertenecen a eso que los técnicos llaman "estratos de la población con bajos o muy bajos niveles de ingresos". Han sido pobres, por ejemplo, todos los muchos muertos del cólera en América Latina, cuando en estos últimos años volvió aquella peste de los tiempos viejos. Las aguas, y los alimentos contaminados por los desechos industriales y los venenos químicos han matado gente como moscas. Toda esa gente que había cometido el delito de ser pobre ¿fue sacrificada por el cólera o por un sistema que pudre todo lo que toca, y que en plena euforia de la libertad del mercado dismantela los controles estatales y desampara la salud pública?"*

Adaptado de GALEANO, Eduardo. **Naturaleza muerta.**  
In: www.unam.mx/jornada.

01 - Con relación al texto **La naturaleza muerta**, no es correcto afirmar que:

- A) Es un texto predominantemente disertativo y su temática general es el daño a la naturaleza.
- B) El autor no propone soluciones para el hombre no más dañar la naturaleza.
- C) Es un texto que pertenece predominantemente al género narrativo, caracterizándose por la existencia de enumeración de hechos y por secuencias de acciones.
- D) El autor razona los motivos de la agresión a la naturaleza.
- E) Según el autor, en los últimos datos de las Naciones Unidas, las aguas contaminadas son responsables
- F) por la muerte diaria de mucha gente.

02 - Con base en el texto **La naturaleza muerta**, analice las frases abajo y señale la alternativa que corresponde a los tiempos verbales, respectivamente:

- I. "[...] Dios **olvidó** mencionar a la naturaleza [...]"
- II. "[...] **había cometido** el delito de ser pobre [...]"
- III. "[...] le pareció que **era** obvio [...]"
- IV. "[...] los venenos químicos **han matado** gente como moscas [...]"

- A) Pretérito imperfecto, pretérito perfecto, pretérito indefinido, pretérito pluscuamperfecto.
- B) Pretérito perfecto, pretérito imperfecto, pretérito pluscuamperfecto, pretérito indefinido.
- C) Pretérito indefinido, pretérito perfecto, pretérito imperfecto, pretérito pluscuamperfecto.
- D) Pretérito indefinido, pretérito subjuntivo, pretérito perfecto, pretérito pluscuamperfecto
- E) Pretérito indefinido, pretérito pluscuamperfecto, pretérito imperfecto, pretérito perfecto.

03 -

*"Entran dos chicos al aula, y la maestra le dice a uno de ellos:*

- Alumno, ¿por qué llegó tarde?
- Es que estaba soñando que viajaba por todas partes, conocí tantos países, y me desperté un poco tarde.
- ¿Y usted, alumno?
- ¡Yo fui al aeropuerto a recibirlo!"



A respecto del texto, podemos decir que:

- A) Se trata de una pelea.
- B) Se trata de un coqueteo.
- C) Se trata de una parranda.
- D) Se trata de un chiste.
- E) Se trata de una fruslería.

04 - Analice el texto y señale la alternativa correcta:

**¿SABES... QUE ES TELEBASURA?**

*“Según el Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia, es un conjunto de programas televisivos de muy baja calidad.*

*La consideración de **telebasura** es algo subjetivo, es un término despectivo usado para referirse a los programas o a la programación televisiva de no ficción a la que se acusa de no cumplir los códigos de ética del periodismo y difundir valores negativos. Puede asociarse a cualquier programa. Por ejemplo, se califica de telebasura a programas de debate en que la discusión se reduce a un griterío ensordecedor en el que predomina el insulto. Características de la telebasura: manipulación informativa o confusión de información y opinión, ningún respeto al derecho de intimidad y al honor, conversión del dolor y la miseria humana en espectáculo, atracción por el sexo, el escándalo y la violencia.”*

GARCIA, María De Los Ángles J. & HERNÁNDEZ, Josephine Sánchez.  
**Español sin Fronteras:** curso de lengua española. Vol. 3. São Paulo: Scipione, 2007. p.132.

- A) En la frase: “se reduce a un griterío ensordecedor en que predomina el insulto”, podemos sustituir “el” por “lo”.
- B) En la frase: “conversión del dolor e la miseria humana en espectáculo”, hay una contracción.
- C) La palabra *griterío* fue acentuada por se tratar de una palabra aguda terminada en vocal.
- D) La palabra “**que**” en la frase: “¿Sabes... que es telebasura?” es un pronombre interrogativo.
- E) En la frase: “programas televisivos de muy baja calidad” la palabra “**muy**” fue empleada incorrectamente cuando se tendría que utilizar “mu**ch**a” concordando con la palabra calidad que es sustantivo femenino.

05 - La opción que completa, respectivamente y correctamente, los espacios en blanco contenidos en el texto es:

A Cía. Pelayo S.A.  
Av. Eugenio Matienzo, s/n – Parque Industrial – Rio Cuarto – Córdoba.  
Estimados Señores,

En \_\_\_\_\_ última entrega detectamos averías en \_\_\_\_\_ artículos. Sabemos que \_\_\_\_\_ problemas no son frecuentes, sin embargo esperamos que consideren con urgencia esta reclamación. Hemos enviado una reclamación por escrito. En esa lista constan todos los problemas detectados. Necesitamos la reposición de los artículos antes de que termine este mes. El contacto que firmamos el año pasado contempla situaciones como \_\_\_\_\_ que ahora se presenta.

Según aquel documento, los costos de reenvío correrían por cuenta de ustedes.

En espera de \_\_\_\_\_ remesa, los saluda atentamente,  
Rafael Quiñones.

FANJUL, Adrián.(Org). **Gramática y practica de Español para brasileños.** São Paulo: Moderna, 2005. P. 37 (Adaptado).

- A) Su – algunos – esos – ésta – su.
- B) Vuestra – muchos – éstos – aquella – su.
- C) Tu – algunos – esos – ésta – suya.
- D) Suya – buenos – aquellos – aquella – tu.
- E) Vuestra – muy – estos – esa – vuestra